

32003R2339

31.12.2003

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

L 346/29

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2339/2003**z 30. decembra 2003,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 3149/92 o stanovení podrobných vykonávacích pravidiel pre dodávky potravín z intervenčných zásob v prospech najchudobnejších osôb v spoločenstve**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

Článok 1

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 3730/87 z 10. decembra 1987, ktorým sa stanovujú všeobecné pravidlá pre dodávanie potravín z intervenčných zásob vymenovaným organizáciám na rozdeľovanie medzi najchudobnejšie osoby v spoločenstve⁽¹⁾, najmä na jeho článok 6,

keďže:

- (1) Článok 4 nariadenia Komisie (EHS) č. 3149/92⁽²⁾ určuje podrobné pravidlá pre výzvy na predkladanie ponúk v súvislosti s organizáciou dodávok v členských štátoch, ktoré sa podieľajú na opatrení spoločenstva.
- (2) Výrobky pridelené podľa ročného plánu, ktoré sa majú stiahnuť z intervenčných zásob, sa môžu dodávať nespracované alebo častejšie spracované na výrobu potravín, alebo stiahnuté ako platba za výrobu potravín získaných na trhu spoločenstva. V tom druhom prípade je potrebné vymedziť produkty v intervenčných zásobách, ktoré sa môžu stiahnuť ako platba za výrobu obilných a mliečnych výrobkov.
- (3) Pre účinnejšiu reakciu na potreby charitatívnych organizácií a rozšírenie rozsahu dodávaných potravinárskych výrobkov je potrebné ustanoviť, že výrobky z intervenčných zásob sa môžu zaradiť medzi ostatné produkty na účely výroby potravín. V takýchto prípadoch však pre každý hotový výrobok musia výrobky z intervenčných zásob predstavovať najmenej 50 % čistej hmotnosti potravinového výrobku, ktorý má byť dodaný.
- (4) Nariadenie (ES) č. 3149/92 je preto potrebné v súlade s tým zmeniť a doplniť.
- (5) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom všetkých príslušných riadiacich výborov,

Nariadenie (EHS) č. 3149/92 sa týmto mení a dopĺňa takto:

1. Článok 4 sa mení a dopĺňa takto:

- a) v odseku 2 písm. a):
 - i) k prvému pododseku sa pridáva tento text:

„Výrobok, ktorý sa má dodať, musí byť buď produktom stiahnutým z intervenčných zásob v nespracovanej forme alebo po zabalení a/alebo spracovaní, alebo výrobkom získaným na trhu spoločenstva stiahnutím výrobku z intervenčných zásob ako platba za dodávku.“;
 - ii) po druhom pododseku sa vkladá tento pododsek:

„V prípade, na ktorý odkazuje tretia zarážka druhého pododseku, ak dodávka obsahuje obilniny alebo obilné výrobky, vo výzve na predkladanie ponúk musí byť uvedené, že výrobok, ktorý sa má stiahnuť, je konkrétnou obilninou v držbe intervenčnej agentúry. Ak dodávka obsahuje mliečne výrobky, vo výzve na prekladanie ponúk musí byť presne uvedené, ktorý výrobok, maslo alebo mlieko v prášku sa musí stiahnuť zo zásob v držbe intervenčnej agentúry v závislosti na druhu zásob, ktoré sú v držbe tejto agentúry.“;
- b) vkladá sa tento odsek 2a:

„2a. 2a. Výrobky z intervencie sa môžu včleniť alebo priradiť k ostatným výrobkom získaným na trhu na výrobu potravín, ktoré sa majú dodať na účely vykonania plánu. V takýchto prípadoch výrobky z intervenčných zásob musia predstavovať najmenej 50 % čistej hmotnosti potravinového výrobku, ktorý má byť dodaný.

Na účely použitia prvého pododseku musí byť vo výzve na predkladanie ponúk jasne uvedené, že výrobky z intervenčných zásob musia predstavovať najmenej 50 % čistej hmotnosti výrobku, ktorý sa má dodať.“;

2. k prvému pododseku článku 9 sa pridáva táto zarážka:

„výzvy na predkladanie ponúk sú v súlade s článkom 4 a dodávky sa realizujú v súlade s ustanoveniami tohto nariadenia.“

Článok 2

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 352, 15.12.1987, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2535/95 (Ú. v. ES L 260, 31.10.1995, s. 3).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 313, 30.10.1992, s. 50. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1921/2002 (Ú. v. ES L 293, 29.10.2002, s. 9).

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretí deň nasledujúci po dni jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. decembra 2003

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie
